

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 4:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przed głosem jeźdźca i strzelających z łuku ucieka całe miasto, wchodzi w gąszcze i wdrapują się na skały, każde miasto opuszczone, nikt w nich nie mieszka.* ¹⁾

¹⁾ wczłgali się do jaskiń i ukryli się w zagajnikach, i wspinają się na góry, każde miasto opuszczone, nie mieszka w nich żaden człowiek G, εισέδυσαν εἰς τὰ σπήλαια καὶ εἰς τὰ ἄλση ἐκρύβησαν καὶ ἐπὶ τὰς πέτρας ἀνέβησαν πᾶσα πόλις ἐγκατελείφθη οὐ κατοικεῖ ἐν αὐταῖς ἄνθρωπος.